

## Course Descriptions

### Department of Foreign Languages and Literature

#### Required Courses

##### **ENG1101A Integrated English I** (3credits)

The course is designed to help students understand and build their own knowledge about English language and improve their language mastery and proficiency. It will focus on reading, speaking, writing and listening skills through active applications of text materials.

##### **ENG1102A Integrated English II** (3credits)

The course is designed to help students understand and build their own knowledge about English language and further improve the students' language mastery and proficiency. It is the continuous course of Integrated English I and the preparatory course for English Prose I. It will focus on reading, speaking, writing and listening skills through active applications of text materials.

Prerequisite: ENG1101A Integrated English I

##### **ENG1201A English Composition I** (2 credits)

This course focuses on sentence-level writing and paragraph construction by means of expressive and expository essays. Its primary objective is to identify and correct problems in grammar, punctuation, and spelling. In particular, grammar problems identified by faculty among Chinese students include subject/object agreement, verb-tense agreement, the use of articles (a, an, the), prepositions, and subject/verb/object sentence structure.

##### **ENG1202A English Composition II** (2 credits)

This course focuses on the writing process (prewrite, outline, draft, revise, proof), narrative structure, argumentation, and in-text citation. Its primary aim is to teach students the writing process and to think and argue effectively on the page. With Composition I focusing on sentence and paragraph level writing, Composition II focuses on the paper as a unified, organized entity. The subject material is primarily current events, biography, or historical events.

Prerequisite: ENG1201A English Composition I

##### **ENG1801A Survey of English Speaking Countries**

(2 credits)

This course makes a brief introduction of the social and cultural background of the main English-speaking countries. It will greatly help students of English to learn all kinds of information concerning these major English-speaking countries, consolidate and improve their knowledge of these countries' cultures, conventions, values, social systems and so on, and develop their communicative proficiency with the native English speakers.

##### **ENG2103A English Prose I** (3 credits)

This course is designed to provide an intensive study in English prose reading and writing. It will focus on using different reading strategies and skills to improve the efficiency of reading. It is the continuous course of Integrated English II and the preparatory course for English Prose II. The course will guide students toward becoming more active, purposeful, and confident in analytic reading and writing.

Prerequisite: ENG1102A Integrated English II

##### **ENG2104A English Prose II** (3 credits)

This course is designed to provide an intensive study in English prose reading and writing. It will focus on using different reading strategies and skills to improve the efficiency of reading. It is the continuous course of English Prose I and the preparatory course for Prose and Fiction I. The course will guide students toward becoming more active, purposeful, and effectively analyze English prose reading and writing.

Prerequisite: ENG2103A English Prose I

##### **ENG2203A Basic Academic Writing I** (2 credits)

Basic academic writing differs remarkably from the traditional writing class in that it integrates different language skills in one course. It's student-centered instead of teacher-centered. In this class, students do

the better part of the reading and the writing in which the teacher acts as the manager responsible for planning, organizing, leading, and controlling. During the whole process of this course, students are actively engaged with each other to share ideas, to exchange information, and to improve their writings in paired-conversations, in sharing groups, and in roundtable discussions. The main goal of the course is to teach students to write basic academic essays and papers and prepare them to write all sorts of assignments in other courses such as literature or linguistics.

Prerequisite: ENG1202A English Composition II

### **ENG2204A Basic Academic Writing II**

(2 credits)

This course is a continuation of Basic Academic Writing I offered previously. Students will continue their training in academic writing and learn to expand their research and writing skill further. Essays and papers topics will be more elaborate and difficult than in the first part of the course and much emphasis will be put on referencing and quoting. Ethical and academic issues such as plagiarism and documentation will be examined more closely. Students will actively be engaged with each other to share ideas, to exchange information and to improve their writing in sharing groups and in roundtable discussions. Through team work students will have access to reading, analyzing, reviewing, and revising writing. In short, students do the talking and writing in this course. Extra reading materials are provided as samples, additional information, and sources of ideas to make the class more demanding and challenging.

Prerequisite: ENG2203A Basic Academic Writing I

### **ENG2501A Translation from English into Chinese**

(2 credits)

This course aims at the consolidation and enhancement of English-Chinese translation competence on the part of the students, namely, accurate choices of expressions, natural target syntax and elegant Chinese wordings. It is a course teaching

translation through sufficient practices. Application of theories will be demonstrated in translations.

### **ENG2502A Translation from Chinese into English**

(2 credits)

A practical course that focuses on basic skills in putting Chinese into English including appropriate choices of words, natural and coherent syntax and idiomatic English expressions. It is a course teaching translation through massive practices.

Prerequisite: ENG2801 Translation from English into Chinese.

### **ENG2601A Introduction to Linguistics**

(2 credits)

This course acquaints students with the purpose, constituents, methodology and significance of linguistics, as well as the social nature of language. Topics to be covered include the origin of languages, phonology, morphology, syntax, semantics, pragmatics, etc. Topics like how language is used in social context and what function language can play at text level will also be explored.

### **ENG2701A US Literature**

(2credits)

This course is a survey of US literature from its colonial period up to the twentieth century in a chronological order. We will trace the development of US literature according to different periods, and read texts that reflect cultural and historical experiences in the United States. Beginning with major authors and literary currents of thought that have dominated the American literary scene since the settlement of North America, we will briefly touch upon the Colonial Period, the Romantic Period, and move on to the Age of Realism in the latter half of the nineteenth century and the Modernist literature in the twentieth century. Placing US literature on the world map, we will be looking mainly at the American fiction and poetry while attempting to trace, in addition to their European heritage, their influence on later works, both in the US and elsewhere.

**ENG2702A British Literature up to the 19<sup>th</sup> Century** (2 credits)

This course is an introductory survey of British literature before 20<sup>th</sup> century. We will read major works from Chaucer to Oscar Wilde in a chronological order. In addition to the masterpieces of major British authors we will pay close attention to their social, ideological and political contexts, and trace the development of this great tradition, for instance, in its theme, genres, etc. The course emphasizes the literary achievement of every time and includes poetry, drama, novel, essay, biography and works of criticism.

**ENG3105A Prose and Fiction I** (3 credits)

This course aims to help students develop their ability to appreciate good prose and fiction works from lexical, syntactical, cultural, and aesthetic perspectives, and to strengthen their reading and writing skills. It is the continuous course of English Prose II and the preparatory course for Prose and Fiction II. The emphasis will be placed on learning how to differentiate prose from fiction, understanding what makes the works effective, and how to execute the learnt skills to their own writing practice.

Prerequisite: ENG2104A English Prose II.

**ENG3205A Research Writing** (2 credits)

This course engages students in using acquired research methods, interpretation of sources, note-taking strategies, organization, documentation and writing styles to complete research writing projects. Research objects probed will focus on humanities and literature. Students are expected to produce a research paper of around three thousand words as the final product of one semester's in-depth research work.

**ENG3503A Interpreting I** (2 credits)

This is an introductory course of Chinese-English and English-Chinese interpreting for students of English major, where basic interpreting skills will be taught, such as memory training, note-taking, interpreting figures, speech making, etc. As a course of skill

training, this course devotes most of its time to the training of students under the teacher's instruction; lectures given by the teacher are not often found. Students will also be acquainted with some general information about China's economy, tourism, political affairs, and other fields through the training materials.

**ENG3703A British Literature in the 20th Century** (2 credits)

This course covers modern British literature in the first half of the 20th century, focusing on its most influential writers in the historical contexts of industrialism, colonialism, totalitarianism and feminism. The course lays emphasis on: 1) the authors' themes as their responses to socio-political life; 2) their avant-garde aesthetic values and writing techniques forming their different literary styles as a part of modernism. To illustrate the lectures, the course supplies a series of films adapted from or related with the literary works of the writers under discussion.

Prerequisite: ENG2702A British Literature up to the 19th Century

**ENG3901A Discourse Analysis and Reading** (3 credits)

This course focuses on some basic concepts, theories and major approaches to analyzing English discourses/texts, with an aim to help students develop sort of awareness of textuality / texture in terms of discourse structure, coherence and cohesion. Through this course, students can improve their skills to understand language use in context and thus read more critically and efficiently, thereby improving and deepening their understanding of English texts on the basis of sufficient exposure and practice of analyzing cohesion, coherence, macro structure and schema in English texts.

**ENG4106 Prose and Fiction II** (3 credits)

This course aims to help students develop their ability to appreciate good prose and fiction works from lexical, syntactical, cultural, and aesthetic perspectives, and to enhance their reading and writing skills. It is

the continuous course of Prose and Fiction I. Students will learn to use a variety of instructional strategies to provide analysis of various genres of writing, for example, short stories, essays, and non-fiction works.

Prerequisite: ENG3105A Prose and Fiction I.

**ENG2001A Japanese I** (3 credits)

英语专业指定选修二外课程之一，学习和掌握日语发音，学完《大家的日语 1》第1~11课。修完本课程，学了300个左右的单词，会说几句日语，算是入了日语的门。

**ENG2002A Japanese II** (3 credits)

英语专业指定选修二外课程之一，修完本课程，词汇量增加到800个左右，能进行简单的课堂会话及简单的日常会话，看一些入门级的日语短文。

先修：ENG2001A Japanese I

**ENG2005A French I** (3 credits)

本课程为法语学习的第一阶段，是理论讲授结合实践训练的入门级语言课程，以语音为重点，讲授全部音素和发音规则，并穿插介绍部分基础词汇、句型，适合需学习第二外语的英语专业学生，以及对语言抱有其他专业同学。通过这一阶段的学习，学生将能够自主朗读几乎全部法语单词，并掌握法语的一些基本表达法，对法语的初步概念基本形成。

**ENG2006A French II** (3 credits)

本课程在第一阶段的基础上继续巩固语音语调，进一步扩大词汇量，学习新句型。这一阶段法语的各种语法现象体现得更加广泛和明显，基本词汇、句型大量出现，讲解演练应帮助学生提高识别认知能力，增强对法语语言的敏感度，巩固所学并为进一步深入学习打下基础。经过这一承上启下的阶段，学生的发音进一步向好，对基本表达法的掌握更加熟练并有所增加，启蒙阶段基本完成。

先修课程：ENG2005A French I

**Elective Courses**

**ENG1401A English Pronunciation Enhancement**

(2 credits)

This course is designed for students of English Major in the first year to improve their pronunciation and

habit of speaking English. It offers students the chance to learn the basic phonetics, including IPA (International Phonetic Alphabet) and its use in English pronunciation and the English pronunciation rules. It presents to the students the pronunciation norms of both Received Pronunciation and General American as well as contrastive phonetic description of Chinese and English to reduce the negative transfer. It also provides the chance for students to practice their oral English in different contexts by the guidance of the instructor.

**ENG1602A English Grammar** (2 credits)

The course is designed to enhance students' knowledge of English grammar, ranging from morphology to syntax and textual connectors. The students who have successfully completed the course should be able to understand the structural system of the English language, to grasp the essence of the five ranks in grammar, to apply the forms and meanings of English structure to the practice of speaking and writing.

**ENG1609A Modern Chinese: Theories and Practice**

(2 credits)

本课程为英国语言文学系的选修课，共32学时。该课程系统讲授现代汉语的基础理论和基本知识。主要包括现代汉语（民族共同语）的性质、形成及主要特点，现代汉语各方言的一般概貌等等，并且重点讲授现代汉语语音、文字、词汇等方面的特点，加强基本技能的训练，培养和提高学生理解、运用现代汉语的能力。

通过全面系统地学习现代汉语的基础理论和基本知识，使学生将原有的对语言的感性认识理性化、系统化，不断增强学生运用语言规律的自觉性；在学习、掌握具体的有关现代汉语基本知识和技能的过程中，逐步熟悉分析语言现象的能力；能运用已学知识、技能和方法纠正语言运用中常见错误。同时为以后的英汉对比研究打下基础。

**ENG1704A Introduction to Literature** (2 credits)

The course will introduce students to the genres of fiction, drama, and poetry as well as various literary

analysis theories and methodologies. By studying selected readings arranged by types, students will gain experience in reading, analyzing, and interpreting literature.

**ENG1706A Poetry Appreciation** (2 credits)

This course introduces the art of reading poetry. We will read a range of the most popular poems in the English language, and some poems from other languages or cultures in English translation. The poems are of diverse styles and forms so as to provide a fundamental reading experience of poetry. The course will stimulate students' creative and critical responses to poetry, and it will explore the role of the imagination, the purposes of poetry, poetry's relevance to human life, and the possibility of seeing the world from different perspectives.

**ENG2107A English News Reading** (2 credits)

This course teaches students how to read English news, especially how to read between the lines, with an introduction to some world famous English newspapers and some basic knowledge of English news writing. It aims to enhance the reading ability of the students through a good deal of news reading, and by reading news, enlarge their horizons. By the end of the term, students will be familiar with terms covering all walks of life, especially those concerning economy, politics and culture. They will be able to know the features of English news and most importantly, how to read between the lines.

**ENG2603A Applied Linguistics** (2 credits)

This course is designed to introduce the major general issues of applied linguistics. Applied linguistics is an interdisciplinary field of research and instruction which integrates ideas from linguistics, psychology, sociology, anthropology, education, and languages into a distinct field focusing on the learning and teaching of second languages.

**ENG2604A English Stylistics** (2 credits)

The study of styles of both written and oral English, whose subjects range from stylistic function that is

concerned with phonology, lexicology, syntax to varieties of English, practical and frequently encountered styles in writing. The course is a combination of introduction, analysis and appreciation of styles in English.

**ENG2707A Theories of Literary Criticism**

(3 credits)

This course introduces major schools of literary theory in the 20th century, including formalism, Reader Response, Deconstruction, New Historicism, and Marxism, etc., and each of these theoretical paradigms is engaged in responding to these fundamental questions: What is literature? What makes a strong interpretation of a literary text? Students will understand the precepts of these theories and, if possible, take part in the debate between them. They will also practice the theoretical approaches to literature, and see how theories determine or define the task of literary interpretation, and to see the limits of each approach. The poems and stories in the handout will serve as concrete cases that allow students to see theory in action

**ENG2705A Short Stories Reading and Writing**

(2 credits)

This course combines writing with the reading of short stories. The course emphasizes responsive engagement with literature and provides instruction in writing ranging from the exploratory to the persuasive, narrative, and analytical modes. Interpretations will be presented in writing.

**ENG2715A Poetry Reading and Writing** (2credits)

This course compounds a literary survey of the English-language poetry with an introduction to creative writing. The primary purposes of this course are three-fold: to read outstanding pieces from the English poetic tradition, to understand key poetic forms and themes, and to practice the craft of writing poetry. Students will be introduced to the main forms of English poetry, and will study a broad range of poems by major British and American poets.

### **ENG2802B Insights into Chinese Culture**

(3 credits)

This course, attempting to represent its spirit and core values, especially those with universal significance, intends to provide a detailed and vivid introduction to the salient features and highlights of Chinese culture. Being a course about Chinese culture given in English, it will not only help Chinese students learn and grasp the proper ways to describe the various aspects of Chinese culture in English, but also have a distancing or de-familiarizing effect, by inviting Chinese students to reflect upon their own culture with new perspectives and critical thinking, and thus enabling them to understand foreign cultures better. Class sessions will combine short lectures, discussions, and exercises.

### **ENG2902A Intercultural Communication**

(2 credits)

This course covers a wide range of topics related to communication among members of different cultural groups. Major concepts include ethnocentrism, cultural shock, cultural patterns, cultural awareness and sensitivity, reference groups, co-cultural groups, conflict management, etc.

### **ENG2903A Topics in Language and Culture**

(2 credits)

This course explores the interdependence between language and culture. The focus is placed on how language influences and is influenced by its culture. Value systems, socio-customs, communication behavior, and other aspects of language and culture related to social and personal behavior will be investigated. In a word, this is to contextualize language and culture in more dynamic relationship.

### **ENG2904A Culture and Translation** (2 credits)

This course examines the distance between source text and target text cultures, considers the origins of this difference, addresses the issues of translation and cultural exchange, and studies the techniques of finding information needed to understand cultural

specifics. With focus on the cross-cultural dimensions of translation, this course investigates a variety of complex cultural barriers faced by the translator in terms of differences in the expression of emotions, values, idioms, symbolism, metaphor and aesthetic taste. Students are engaged in analyses of the translations of others and in translation of their own to test and improve their own cultural sensitivity and awareness. Poems, essays, passages of classics in both Chinese and English are used for topics to address the relation between culture and translation.

### **ENG2905A Film Studies: An Introduction**

(2 credits)

This course explores the overall structure form, or structure, of a film. In order to understand how films work and how we experience them, we need to gain a sense of how films are sorted into groups. By categorizing fiction films into genres, filmmakers and audiences make and share common assumptions about films they see. Throughout the course, we will look at different genres (horror, comedy) and types of film (documentary, animation) in order to gain a sense of how genre conventions give different films a common identity. For each principle of form and style that we highlight, we will view a film that shows those principles at work. We will, of course, look at film history in order to analyze how film art has been treated in particular historical contexts.

### **ENG3206A Rhetoric and Information Literacy**

(2 credits)

This course will teach the basics of rhetorical analysis as well as finding and evaluating information in digital environments, placing emphasis on rhetorical appeals and fallacies in texts and images, reading online and multi-media texts for academic purposes, and searching for information using electronic resources. The course will help students to critically assess media and messages available for mass as well as academic audiences, in addition to helping students to intelligently access and filter the massive amounts of data available online. By the end of the course students should be able to perform efficient database

research; adequately perform an image analysis; evaluate web pages for quality of information; write about internet, audio, and visual sources for research purposes, identify rhetorical appeals used in academic arguments in addition to advertisements/mass media; create quality multimedia presentations; identify bias and rhetorical manipulation in visual and printed texts; and effectively use the STU library.

#### **ENG3402A Presentations and Public Speaking**

(2 credits)

This course is one of the interpretation course series, which is supposed to be taken by students who have taken Interpretation and are planning to take Advanced Interpretation. As a prerequisite course of Advanced Interpretation, this course aims to enhance students' ability to speak properly in front of the public in both Chinese and English on varied formal occasions where interpretation usually takes place, so as to prepare the students for further interpretation study. This course focuses on two ability enhancements: one is students' oral presentation in both Chinese and English; the other is students' ability to speak properly on varied formal occasions both in terms of language and manner.

#### **ENG3505A Translation for Practical Purposes**

(2 credits)

Students are exposed to translation of various practical text types like contracts, business letters, brochures and scientific documents. This course further drills students' translation skills and boosts their translation ability so that they can meet the challenges of the future job market.

#### **ENG3506A Literary Translation** (2 credits)

This course focuses on the art of translation, introduces students to translation of various literary genres: poetry, short story, novel, drama, and critical essays with emphasis on the rendition of thematic content, and voice, tone, and style. The course also compares the translated texts of Chinese-English and English-Chinese.

#### **ENG3508A Translation Theories in Practice**

(2credits)

This course is designed to introduce students to the historical development of Western and Chinese translation theories and practice. Techniques of translation will be studied through specific examples. Teachers will comment on the translations done by the students, and help enhance their understanding of various translation techniques, thus improving their translation competence and ultimately their bilingual ability.

#### **ENG3509A Syntactic Strategies in Translation**

(2credits)

The course is intended to give a systematic introduction to the application of syntactic strategies in putting Chinese into English. Syntactic strategies and lexical strategies are equally important strategies commonly used in translation, but traditional courses of translation usually focus on the latter at the expense of the former. The present course, then, is meant as a supplement to relevant courses of translation. In this course, sixteen most commonly used sentence structures are selected from Chinese and are compared with their English equivalents, so that the students may have a clearer idea of the similarities and differences between the sentence structures of Chinese and those of English as well as the basic rules that are likely to apply to Chinese-English translation.

#### **ENG3605A History of the English Language**

(3credits)

This course focuses on the historical development of the English language, with emphasis on its origin and varieties. This survey course also underpins the development of the sound, spelling, structure, meaning, and discourse patterns of English.

#### **ENG3606A Pedagogical Methodology** (2 credits)

The course is designed to enhance and theorize the awareness of learning and teaching methodologies in teaching English as a Second Language. Students are expected to understand the Chinese and western teaching theories and methods, traditional and current.

The course can be taught with emphasis placed on either theoretic pursuit or practical approaches.

**ENG3608A Second Language Acquisition**(2credits)

This course aims to provide an introduction to seminal and current theories about second language acquisition (SLA). Students will develop their understanding of how a second language (L2) is learned, what factors are likely to influence L2 learning, and what practical implications can be drawn from the SLA theories. Topics to be covered in this course include key concepts and issues in SLA, the role of first language, interlanguage, universal grammar, input and interaction, formal instruction and SLA, and theories from cognitive, psychological, socio-cultural, and sociolinguistic perspectives.

**ENG3708A Drama in English** (2 credits)

The course is the study of significant dramas by 20th century British and American playwrights. The course starts with O’Neil and concludes with Carol Churchill with due emphasis on major schools and cultural / ethnic issues. The important plays will be dramatized by grouped students as their presentations in class.

**ENG3709A Style in Fiction** (2 credits)

Literary stylistics deals with language characteristics of literature as a genre, or with the style of individual authors (or works), or with period style, and therefore is different from general stylistics, which deals with the style in different varieties of a language (excluding dialects), such as Advertising English, Newspaper English etc. Style in Fiction focuses on the linguistic features of English fictional Prose.

**ENG3710A Contemporary World Literature in English** (2 credits)

This course will help students develop awareness of culture: its roles in shaping lives, and the various expressions of culture and conflict around the world. We learn how people live, what forces shape their decisions, beliefs, and personalities. In seeing characters' reaction to conflict, we learn something, too about ourselves. We see ourselves in comparison

to others and ask: What forces shaped our lives, beliefs, and personalities? The more we know about others and about the world, the better equipped we are to succeed in life.

**ENG3711A Shakespeare’s Drama** (2 credits)

This course is an introduction to Shakespeare’s plays. It offers a broad spectrum of his theatrical works including comedies, histories, tragedies, and romances. In the process we will explore his life and the culture of the Elizabethan England, but most of all, we will emphasize Shakespeare's dramatic and poetic genius through a critical study of the selected plays, and try to understand how his use of literary elements, motifs, and the dramatic conventions generate themes of the works, thereby demonstrate a deep understanding of humanity, how those plays were influenced by social and cultural issues, and how they continue to influence our society, our culture, and our mode of feeling and thinking. These objectives will be met through close reading, critical thinking, and clear writing.

**ENG3718A Women Writers** (2 credits)

Women writers have often been overlooked as few opportunities were offered to them over the course of history. Yet women have expressed themselves before and after the feminist movements of late 19th century and early 20th century. This course aims at introducing some the main women writers in Western literature. Some feminist theories will also be explored as to support and introduce the particularities of women writers. The Intended learning outcomes of the course are as follows.

1. Demonstrate basic and advanced knowledge of and competency with the use of the English language for classroom performance and course work
2. Demonstrate competent skills in basic academic writing in English.
3. Demonstrate the ability of making use of the learnt knowledge of covered aspects of the material covered in class and researched individually.
4. Demonstrate the ability of conducting basic research work and fulfilling research report (term-paper)

independently.

**ENG3804A Western Classic Tradition** (3 credits)

This course aims to explore the ideas, literature, and culture of the Greeks and the Romans and then surveying their convergence with Christianity and their development through the Middle Ages and the early Renaissance. The readings will concentrate on primary texts—some in unabridged forms and selections of others—and will study them within their historical and cultural contexts. Readings and lectures will help the student identify historical trends and the development of ideas and literary traditions. Classical culture was far more than just literary texts and systems of philosophies, however. Accordingly, this course will also touch upon other aspects of culture—particularly developments in art and architecture that reflected the humanism of the Classical world and heavily influenced the Medieval and Renaissance periods.

**ENG3805A Modern Western Thoughts** (3credits)

This course discusses the important social movements and major cultural thoughts in the modern West. It covers five major parts: 1) the political thought of liberalism; 2) the issues of tradition vs. modernity; 3) East-West communication; 4) feminism; 5) modern arts. From Units 1 to Unit 4, each unit includes: the study of important theorists under discussion, selected readings of their theories, case studies of related social issues, and a series of films to illustrate the topics.

**ENG3906A Post colonialism: An Introduction**

(2 credits)

What is an English novel? What does English mean? One could argue that a contemporary British novel is ultimately a postcolonial novel. This course will introduce us to the field of post colonialism. This field, however, is not only limited to literature; it incorporates culture, history, as well as philosophy and linguistics. During the course we will be looking at the history of European colonialism; that is, we will investigate the ideas behind the European expansion, not only in terms of territory but also in terms of ideas

and ideals that lay behind it. We will look at post colonialism as an intellectual discourse that deals with the physical and the psychological effects of colonialism. In doing so, we will be dealing with the cultural and national identity in colonised and decolonised countries and societies. This will be done through readings of various literary texts originating from previously colonised territories such as India, South Africa, Australia, and Canada.

**ENG4207A Quantitative Research Methodology**

(2credits)

This course aims to provide students with an overview of the research process and to develop students' skills in designing rigorous quantitative research, performing statistical analyses, and critically appraising research reports. Students will develop an understanding of quantitative and qualitative research methods, and mixed-methods approach commonly employed in social sciences. This course focuses on introducing students to the basic principles and procedures of quantitative data analyses in the field of social sciences in general and applied linguistics in specific. Topics to be covered in this course include research design, sampling, development of research instruments, descriptive statistics and inferential statistics, hypothesis testing, a range of analytical statistical methods, and reliability and validity of research. Classroom sessions will combine teacher lectures, hands-on exercises using the Statistical Package for Social Scientists (SPSS) and short student presentations. Upon completion of this course, students will be able to independently design and conduct quantitative research projects and analyze data, which prepares them for future academic work and research.

**ENG4507A Interpreting II**

(2 credits)

This is an advanced course of Chinese-English and English-Chinese interpreting for students of English major conditioned on their mastery of basic interpreting skills. In this course, vocabulary, sentence patterns, encyclopedic knowledge and interpreting practice will be focused, through which interpreting

skills are strengthened. Class activities mainly include news report, presentation, and interpreting exercise.

Prerequisite: ENG3503 Interpretation I.

**ENG4607A English Lexicology** (2 credits)

This course mainly deals with English word formation, morphological structures, semantic changes and sense relations of words. Features and usages of English idioms, proverbs and phrasal verbs are also dealt with in depth.

**ENG4712A Introduction to Postmodern Literature**

(2 credits)

This course introduces students to the critical accounts of the major postmodern theorists worldwide, and to the discussions of postmodernist movements and trends in literature. Selections in postmodern fiction, poetry, and short story will be discussed to cultivate students' awareness of the difference between modernism and postmodernism.

**ENG4713A Topics in Asian American Literature**

(2 credits)

This course attempts to enhance students' interest in, and awareness of this new area in contemporary American literary studies; Introduces students to this rich body of works by modern and contemporary writers and scholars. Primary texts will be the focus for discussion and evaluation. Students will read about five complete major works in the field.

**ENG4714A The 20th Century Poetry** (2credits)

This course is an introduction to the major 20th century British, Irish, and American poetry set in its social and intellectual contexts. Students will be introduced to the poets, arranged in a roughly chronological order, and will read a group of his/her poems, therefore to understand and appreciate their techniques, styles, motifs, and ideas, and to grasp a general understanding of the landscape of poetry from Yeats to Heaney. In the close reading of the poems, the question of "How to read a poem" will become relevant. So frequently we will pay attention to the units of poetry, small or big, and the larger poetic

organization or patterns, and to understand the dynamic interaction between the poetic elements and poetic motifs, historical references, etc.

**ENG4716A Children's Literature in English**

(2 credits)

This course introduces the field of children's literature written in English. The primary aims of this course are to discuss pivotal texts in the historical development of children's literature from 1860 to the present, to survey critical debate surrounding these texts, and to evaluate the way children's literature is used by parents and teachers. The readings are grouped according to the age of the target audience, advancing from middle-grade fiction, to easy readers, up to picturebooks and spoken narratives. Students will read a wide selection of children's stories, and a selection of critical articles and author interviews. Students will also gain familiarity with important subgenres such as fairy tale adaptation and children's verse.

**ENG4717A Readings in British Literature**

(2 credits)

This course offers an in-depth study of the works of a single author who has made significant contribution to British literature. Its objectives are twofold: first, to familiarize students with the process of reading and analysis when focused on an individual author rather than an historical period; second, to provide students with the opportunity for detailed critical engagement with key texts from an author's whole body of work. The schedule is roughly chronological, and may include biographical and secondary readings. This is an advanced reading course, and previous study in British literature is required. The author studied during this term will be J.R.R. Tolkien.

**ENG4719A U.S. Drama**

(2credits)

This course studies U.S. drama, and it helps students read, understand, analyse and appreciate U. S. modern drama from historical, cultural, social and linguistic perspectives. The course covers the most important U. S. playwrights such as Susan Glaspell, Eugene O'Neill, Tennessee Williams, Arthur Miller and

Edward Albee. It first acquaint students with their representative plays and movements of modern drama, and then to engage students with the distinctive characteristics of drama as a literary art form. Students will study selected plays representing the cultural, social, and linguistic diversity of drama. Lectures and in-class discussions will also address some of the differences among the plays in different historical periods and dramatic skills. More importantly, the course helps students with the unique American English language skills of the plays.

**ENG4907A Contrastive Studies of English and Chinese** (2credits)

This course is an introductory survey dealing with the contrastive study of English and Chinese in various aspects in a translational context. Similarities and differences between English and Chinese are sought to be intensively and theoretically compared and contrasted both on lexical and syntactical planes in terms of translation between the two languages. Focus of this course will be laid on the contrastive study of sentence elements and structures, with a closer look at different ways of thinking of the two peoples and different ways of cultural transfer during the process of the transformation between the two languages, such as the contrastive investigation of English Hypotaxis and Chinese Parataxis. The course involves the every effort to help students gain both a perception of the differences between English and Chinese and an application of the understanding in practical conversion between the two languages, which is, in a way, to contribute to the acquisition of bilingual caliber for students. The medium of instruction is both English and Chinese.

**ENG4908A Paradigm Shifts and the Cycle of Influence** (3 credits)

Students will be challenged to explore how patterns of thought and values change over time and in relation to new historical, scientific and philosophical theories and evidence. Students will examine how societies come to accept or reject changes in their epistemological and scientific bodies of knowledge.

Another goal is that students will be able to adeptly combine scientific research with literary art and conversely, literature with science and other disciplines. Some questions to be addressed may include: Why have many people been so resistant to theories such as evolution? Why were so many of Galileo's contemporaries resistant to the heliocentric model of the solar system? How do authors and other artists use scientific, economic and political theories in their works and to what ends? Special emphasis will be placed on critical reading, analysis and synthesis of varied perspectives, belief systems and patterns of thought.

**ENG3003A Japanese III** (3 credits)

修完本课程，词汇量增至 1500 个左右，能进行一般课堂会话及简单日常会话，能借助辞典阅读简单的日语文章，并能完成一些简单的写作等。

先修：ENG2002A Japanese II

**ENG3004A Japanese IV** (3 credits)

修完本课程，词汇量已达 2500 个左右，能进行一般日常生活会话，可借助辞典阅读和翻译初等难度的日语文章，具有初级日语水平，并为将来进一步学习日语打下了基础。

先修：ENG3003A Japanese III

**ENG3007A French III** (3 credits)

这是由入门到初中级的过渡阶段。在继续学习新的词汇、句型的同时，一些相对复杂的语言现象开始出现，对学生的认知分析能力提出了要求。在掌握了一定词汇量和基本语法现象的基础上，学生应该具备了一定的语言驾驭能力：能完成一些基本的会话，对复杂句子的分析准确到位，能借助词典能阅读并正确理解一些基本的文章，并能完成一些简单的写作。

先修课程：ENG2006A French II

**ENG3008A French IV** (3 credits)

本阶段课程已转向初中级的学习。在不求精求深的前提下，可以说法语基础阶段的词汇、句型乃至语法框架大致可以学完。经过这个阶段的学生对法语已经具备了一定的语感，有基本的篇章阅读能力，语言基础进一步夯实，法语学习的一个开放式体系

构建完成，在需要的情况下学生应能独立自主地完成进一步的深入学习。

先修课程：ENG3007A French III